

M 20

FICHE N° 4088

PRÉSERVER
SAUVEGARDER
VALORISER

Période de fabrication : 1950-1974

Fabricant : Wild Heerbrugg

Domaines : Physique

Sous-domaines : Optique

Organisme : Museum d'Histoire naturelle Bordeaux

Ville : Bordeaux

Modèle : M20

Matériaux : Fonte, Verre, Métal, Plastique

Description

Le microscope binoculaire M 20 de chez Wild est conçu entre la fin des années 1950 et le début des années 1970, pour usage de laboratoire et recherche.

Caractérisé par un statif noir laqué, il est équipé :

- d'une tête binoculaire inclinée réglable avec tubes pour deux oculaires, permettant l'ajustement de la distance inter-pupillaire et de la dioptrie
- d'une tourelle rotative (quadruple ou sextuple) pour objectifs interchangeables, couvrant une large gamme de grossissements
- de commandes coaxiales de mise au point grossière et micrométrique à mouvements lisses
- d'une grande platine mécanique XY à coordonnées avec pinces porte-objets pour manipulation précise des échantillons.
- d'un système d'éclairage intégré dans la base du microscope.

Il s'agit d'un instrument polyvalent pouvant être utilisé en biologie, médecine, matériaux, microphotographie et enseignement supérieur, représentatif de la haute ingénierie micrométrique suisse du XX^e siècle.

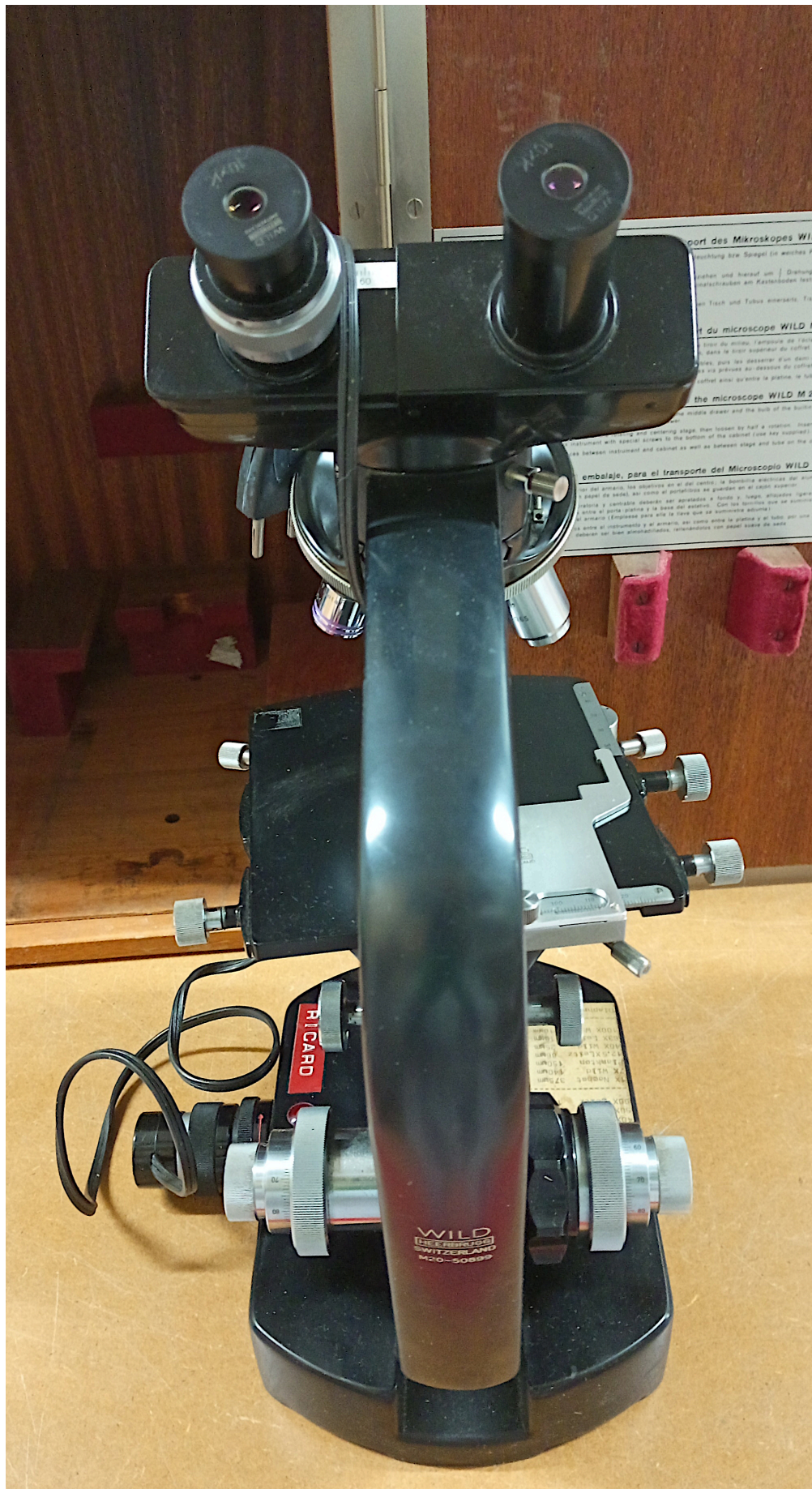
Ce modèle dispose encore de son boîtier d'origine.

Utilisation

Ce modèle de M 20 a été donné en 2022 au Muséum d'Histoire naturelle de Bordeaux par Michel Ricard, professeur à l'Institut Polytechnique de Bordeaux. Il est actuellement conservé au Centre de Conservation des collections du Muséum.



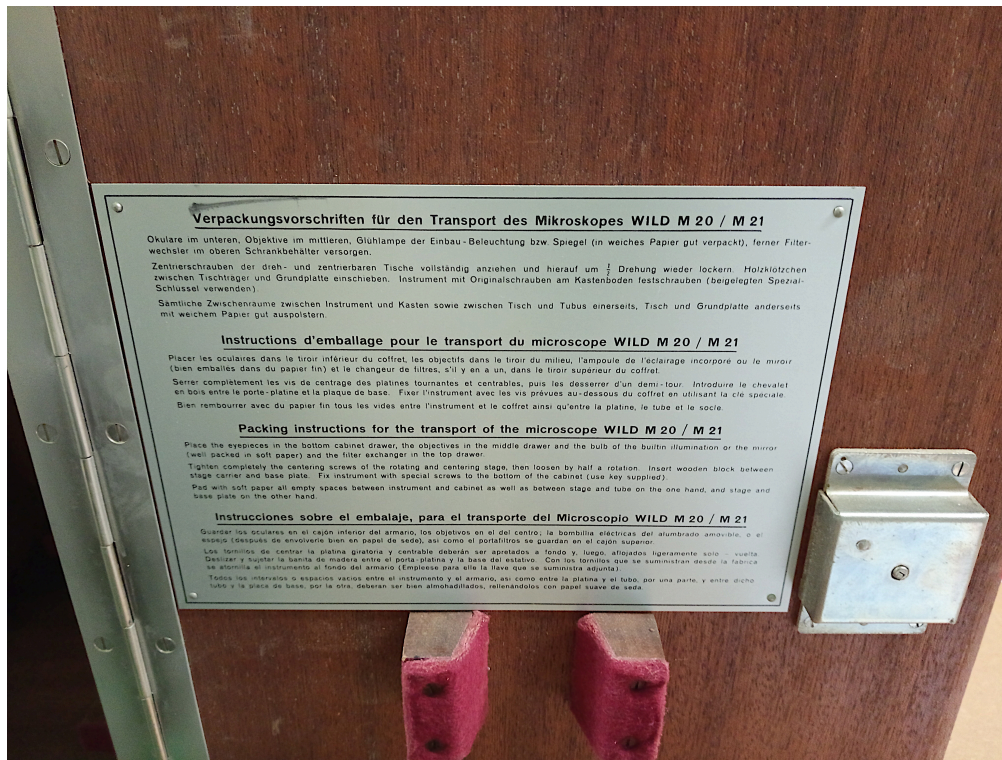






WILD
HEERBRUGG
SWITZERLAND
M20-50899





Verpackungsvorschriften für den Transport des Mikroskopes WILD M 20 / M 21

Okulare im unteren, Objektive im mittleren, Glühlampe der Einbau-Beleuchtung bzw Spiegel (in weiches Papier gut verpackt), ferner Filter-
wechsler im oberen Schrankbehälter versorgen.

Zentrierschrauben der dreh- und zentrierbaren Tische vollständig anziehen und hierauf um $\frac{1}{2}$ Drehung wieder lockern. Holzklötzchen
zwischen Tischträger und Grundplatte einschieben. Instrument mit Originalschrauben am Kastenboden festschrauben (beigelagten Spezial-
Schlüssel verwenden).

Sämtliche Zwischenräume zwischen Instrument und Kasten sowie zwischen Tisch und Tubus einerseits, Tisch und Grundplatte anderseits
mit weichem Papier gut auspolstern.

Instructions d'emballage pour le transport du microscope WILD M 20 / M 21

Placer les oculaires dans le tiroir inférieur du coffret, les objectifs dans le tiroir du milieu, l'ampoule de l'éclairage incorporé ou le miroir
(bien emballer dans du papier fin) et le changeur de filtres, s'il y en a un, dans le tiroir supérieur du coffret.

Serrer complètement les vis de centrage des platines tournantes et centrables, puis les desserrer d'un demi-tour. Introduire le chevalet
en bois entre la porte-platine et la plaque de base. Fixer l'instrument avec les vis prévues au-dessous du coffret en utilisant la clé spéciale.

Bien rembourrer avec du papier fin tous les vides entre l'instrument et le coffret ainsi qu'entre la platine, le tube et le socle.

Packing instructions for the transport of the microscope WILD M 20 / M 21

Place the eyepieces in the bottom cabinet drawer, the objectives in the middle drawer and the bulb of the built-in illumination or the mirror
(well packed in soft paper) and the filter exchanger in the top drawer.

Tighten completely the centering screws of the rotating and centering stage, then loosen by half a rotation. Insert wooden block
stage carrier and base plate.

Pad with soft paper all empty spaces between instrument and cabinet as well as between stage and tube on the one hand, and stage and
base plate on the other hand.

Instrucciones sobre el embalaje, para el transporte del Microscopio WILD M 20 / M 21

Guardar los oculares en el cajón inferior del armario, los objetivos en el del centro, la bombilla eléctrica del alumbrado amovible, o el
espacio (después de envolverla bien en papel de seda), así como el portafiltras se guardan en el cajón superior.

Los tornillos de centrar la platina giratoria y centrable deberán ser apretados a fondo y, luego, aflojados ligeramente solo - vuelta
bastante y sujetar la banda de madera entre el porta-platina y la base del estativo. Con los tornillos que se suministran desde la fábrica
se atornilla el instrumento al fondo del armario (Emplesse para sifir la llave que se suministra adjunta).

Todos los intersticios o espacios vacíos entre el instrumento y el armario, así como entre la platina y el tubo, por una parte, y entre dicho
tubo y la placa de base, por la otra, deberán ser bien almohadillados, rellenándolos con papel suave de seda.

Pour nous citer :

Base de la Mission nationale de sauvegarde et de valorisation du patrimoine scientifique et
technique contemporain, PATSTEC, M 20 (Wild Heerbrugg),
<https://www.patstec.fr/ressources/objets/detail?id=35782>, consulté le 2026-09-02